



Тридцать восьмая сессия
Пункт 91 повестки дня

ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:
РАВЕНСТВО, РАЗВИТИЕ И МИР

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Муссукуро САНГАРЕ-КАБА (Гвинея)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1983 года Генеральная Ассамблея постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный:

"Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир:

а) осуществление Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: доклады Генерального секретаря;

б) подготовка к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

с) Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин: доклад Генерального секретаря;

д) Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря".

На своем 4-м пленарном заседании в тот же день Ассамблея постановила передать этот пункт на рассмотрение Третьего комитета.

2. Комитет рассмотрел этот пункт вместе с пунктом 92 на своих 30-38, 53 и 55-59-м заседаниях 1-9 ноября и 28 ноября-1 декабря 1983 года. Состоявшееся в Комитете обсуждение отражено в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/38/SR.30-38, 53 и 55-59).

3. Комитет рассмотрел следующие документы:

- а) Доклад Экономического и Социального Совета, глава V, раздел C 1/;
- б) Осуществление Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря (A/38/146);
- с) Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин: записка Генерального секретаря (A/38/406);
- д) Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря (A/38/530);
- е) Записка Генерального секретаря (A/C.3/38/2 и Add.1), препровождающая доклад Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного органа Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (A/CONF.116/PC/9 и Corr.1 и Add.1).
- ф) Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 11 мая 1983 года на имя Генерального секретаря (A/38/203).

4. На 30-м заседании 1 ноября помощник Генерального секретаря по социальному развитию и гуманитарным вопросам и Директор Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин сделали вступительные заявления.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/38/L.20

5. На 53-м заседании 28 ноября представитель Аргентины представил проект резолюции (A/C.3/38/L.20), озаглавленный "Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин"; авторами проекта резолюции являлись Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бельгия, Боливия, Венесуэла, Гватемала, Гвинея, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Индия, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Перу,

1/ Будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/38/3).

Уругвай, Филиппины, Франция, Эквадор, Югославия и Япония, а также Афганистан, Гвинея-Бисау, Иордания, Судан и Ямайка, к которым впоследствии присоединились Объединенная Республика Камерун и Тринидад и Тобаго.

6. На 57-м заседании 30 ноября Секретарь Комитета сделал заявление об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/38/L.20 без голосования (см. пункт 2I, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.3/38/L.21

8. На 53-м заседании 28 ноября представитель Германской Демократической Республики представила проект резолюции (A/C.3/38/L.21), озаглавленный "Участие женщин в содействии международному миру и сотрудничеству"; авторами этого проекта резолюции являлись Алжир, Ангола, Афганистан, Венгрия, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Ирак, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Монголия, Нигерия, Никарагуа, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия и Эфиопия, а также Вьетнам, Демократический Йемен, Конго, Республика Зеленого Мыса и Сан-Томе и Принсипи.

9. На 57-м заседании 30 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/38/L.21 без голосования (см. пункт 2I, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.3/38/L.22

10. На 53-м заседании 28 ноября представитель Ямайки представила проект резолюции (A/C.3/38/L.22), озаглавленный "Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций"; авторами проекта резолюции являлись Германская Демократическая Республика, Индия, Кения, Норвегия и Ямайка. Представляя проект резолюции, представитель Ямайки внесла в него устную поправку, включив в пункт 3 постановляющей части после слов "исполнительными секретарями региональных комиссий" слова "уделить первоочередное внимание решению вопроса о старших сотрудниках по программам для женщин и".

11. Заявление Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции было распространено в Комитете в качестве документа A/C.3/38/L.42.

12. На 57-м заседании 30 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/38/L.22 с внесенной в него устной поправкой без голосования (см. пункт 2I, проект резолюции III).

D. Проект резолюции A/C.3/38/L.28/Rev.1

13. На 55-м заседании 29 ноября представитель Исламской Республики Иран представил проект резолюции (A/C.3/38/L.28/Rev.1), озаглавленный "Борьба с проституцией"; авторами проекта резолюции являлись Иран (Исламская Республика), Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Пакистан, Судан и Турция.

14. На 57-м заседании 30 ноября представитель Исламской Республики Иран с учетом предложений, сделанных на 56-м заседании представителями Коста-Рики, Эфиопии и Канады, от имени авторов внес в проект резолюции следующие устные поправки:

а) название проекта резолюции, гласившее "Борьба с проституцией", было заменено на "Предупреждение проституции";

б) в пятом пункте преамбулы слова "социальное зло проституции несовместимо" были заменены словами "проституция несовместима";

с) в пункте I постановляющей части перед словом "prostitution" (проституцией) слово "suppress" было заменено словом "combat" (борьбы с). (К тексту на русском языке не относится);

д) в пункте 3 постановляющей части после слов "Экономический и Социальный Совет" были включены слова "Комиссию по правам человека"; и в конце пункта слова "борьбы с ней" были заменены словами "ее предупреждения";

е) последний пункт постановляющей части, который гласил:

"4. постановляет включить этот вопрос в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии в пункт, касающийся Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.",

был заменен следующим текстом:

"4. просит Экономический и Социальный Совет рассмотреть этот вопрос на своей первой очередной сессии 1985 года вместе с докладами, испрошенными в резолюции 1983/30 Экономического и Социального Совета, и препроводить свои замечания Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии по пункту, касающемуся Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций".

15. Затем к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединилось Марокко.

16. На 58-м заседании 30 ноября представитель Исламской Республики Иран после консультаций от имени авторов внес далее в проект резолюции следующие устные поправки:

а) пятый пункт преамбулы, гласивший:

"считая, что проституция несовместима с человеческим достоинством и благосостоянием общества,"

был заменен следующим текстом:

"считая, что проституция и связанное с нею зло торговли людьми для целей проституции несовместимы с достоинством и ценностью человеческой личности и угрожают благосостоянию человека, семьи и общества,";

b) в пункте 4 постановляющей части были сняты слова "по пункту, касающемуся Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций".

17. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/38/L.28/Rev.1 с внесенными в него устными поправками путем заносимого в отчет о заседании голосования 106 голосами при 28 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 21, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Республика Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
ПРОТИВ:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Гайана, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Либерия, Люксембург, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Финляндия, Франция, Швеция.

Е. Проект резолюции А/С.3/38/L.27

18. На 55-м заседании 29 ноября представитель Мексики от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, представил проект резолюции (А/С.3/38/L.27), озаглавленный "Подготовка к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций".

19. Заявление Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях рекомендаций II, III и V, содержащихся в докладе Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного органа Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, было распространено в Комитете в качестве документа А/С.3/38/2/Add.1.

20. На 59-м заседании 1 декабря Комитет провел голосование проекта резолюции следующим образом:

а) пункт 4 постановляющей части был принят 107 голосами против 8 при 14 воздержавшихся путем поименного голосования. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания,

Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Республика Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Канада, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Берег Слоновой Кости, Дания, Исландия, Испания, Ирландия, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

в) Проект резолюции A/C.3/38/L.27 в целом был принят 122 голосами против 2 при 7 воздержавшихся путем поименного голосования (см. пункт 21, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные

Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Берег Слоновой Кости, Германии, Федеративная Республика, Италия, Канада, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

21. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 37/56 от 3 декабря 1982 года, в которой она предложила Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о деятельности по программе Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о деятельности Института по программе 2/,

ссылаясь на резолюцию 1983/29 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года о программе работы Института на двухгодичный период 1984-1985 годов,

учитывая, что деятельность Института зависит исключительно от добровольных взносов,

1. выражает свое удовлетворение в связи с официальным открытием Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в месте его постоянного пребывания в Санто-Доминго, Доминиканская Республика;

2. с удовлетворением принимает к сведению программу работы Института, содержащуюся в докладе Генерального секретаря, и предлагает, чтобы Институт продолжал деятельность, способствующую полному вовлечению женщин в процесс развития, и чтобы было уделено должное внимание взаимозависимости между микро- и макроэкономикой и ее влиянию на роль женщин в процессе развития;

3. просит Генерального секретаря при разработке устава Института учесть все соответствующие факторы, в том числе тот факт, что Институт и его деятельность финансируются за счет добровольных взносов, а также принцип справедливого географического распределения, применяемый в отношении состава Совета попечителей;

2/ A/38/406.

/...

4. просит также Экономический и Социальный Совет при рассмотрении устава Института учесть вышеуказанные элементы;

5. настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку Институту через посредство различных департаментов Секретариата и выделить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций помещение для целей связи, с тем чтобы обеспечить незамедлительное выполнение программы работы Института, а также поддерживать каналы связи между Институтом и Организацией Объединенных Наций в соответствии с решением Совета попечителей;

6. предлагает правительствам и межправительственным и неправительственным организациям внести взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин ввиду острой необходимости в финансовых ресурсах для осуществления программы работы Института;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии отдельный пункт, озаглавленный "Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Участие женщин в содействии международному миру и сотрудничеству

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 37/63 от 3 декабря 1982 года, в которой она провозгласила Декларацию об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству,

сознавая, что необходимы дальнейшие усилия по ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех ее формах и в любой области человеческой деятельности,

желая способствовать активному участию женщин в содействии международному миру, безопасности и сотрудничеству,

сознавая необходимость осуществления положений Декларации,

желая обеспечить гласность Декларации,

1. призывает Генерального секретаря обеспечить широкое распространение Декларации об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций;
2. предлагает всем правительствам принять необходимые меры по обеспечению широкой гласности Декларации;
3. просит Генерального секретаря довести Декларацию до сведения соответствующих специализированных учреждений, включая Международную организацию труда, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную организацию здравоохранения, и других соответствующих органов в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях рассмотрения мер по осуществлению Декларации;
4. просит Комиссию по положению женщин рассмотреть возможные необходимые меры в целях осуществления Декларации и представить через Экономический и Социальный Совет доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;
5. постановляет рассмотреть на своей тридцать девятой сессии доклад Комиссии по положению женщин по пункту повестки дня, озаглавленному "Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир", вместе с подготовкой к проведению в 1985 году Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 31/133 от 16 декабря 1976 года, содержащую критерии и процедуры для управления Фондом добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 36/129 от 14 декабря 1981 года, в которой она постановила, что Фонд должен продолжать свою деятельность и после Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

ссылаясь далее на свою резолюцию 37/62 от 3 декабря 1982 года, и, в частности, на свое мнение о том, что назначение старших сотрудников по программам для женщин в региональные комиссии является важным вкладом в дело достижения целей Десятилетия,

вновь подтверждая, что вопросы, касающиеся женщин, следует рассматривать и решать как составную часть общей политики и программ в области социально-экономического развития,

с удовлетворением принимая к сведению эффективное управление и постоянное расширение деятельности Фонда, а также сотрудничество со стороны соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций и региональные комиссии, и неправительственных организаций,

приветствуя взносы, внесенные государствами-членами и неправительственными организациями для достижения целей Десятилетия,

с признательностью отмечая доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда 3/,

1. с удовлетворением принимает к сведению рекомендации, принятые Консультативным комитетом по Фонду добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций на его тринадцатой и четырнадцатой сессиях и упомянутые в докладе Генерального секретаря;

2. выражает свою озабоченность в связи с тем, что вопрос о должностях старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях все еще не решен и что отсутствие прогресса в этом отношении значительно затрудняет деятельность по программам для женщин в ряде регионов;

3. настоятельно просит Генерального секретаря в консультации с исполнительными секретарями региональных комиссий уделить первоочередное внимание решению вопроса о старших сотрудниках по программам для женщин и принять в срочном порядке надлежащие меры, с тем чтобы обеспечить сохранение в региональных комиссиях всех временных и постоянных должностей старших сотрудников по программам для женщин в рамках выделенных для них ресурсов по регулярному бюджету;

4. с удовлетворением отмечает постоянное увеличение числа проектов, представляемых Фонду и финансируемых за счет его ресурсов, и их вклад в дело содействия вовлечению женщин в процесс развития;

5. считает, что Фонд призван внести исключительный вклад в области технической помощи в достижение целей Десятилетия женщин Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир;

6. подчеркивает, что Фонд призван внести исключительный вклад в достижение целей третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и даже целей последующих этапов развития;

7. выражает свою признательность за добровольную поддержку, которую оказывают Фонду государства-члены, национальные комитеты по Фонду, национальные ассоциации содействия Организации Объединенных Наций и другие неправительственные организации;

8. с озабоченностью отмечает, что взносы в Фонд являются недостаточными, для того чтобы позволить ему принять все заслуживающие того представленные проекты;

9. отмечает, что взносы правительств имеют исключительно важное значение для поддержания и укрепления финансовой жизнеспособности и эффективности деятельности Фонда;

10. настоятельно призывает в этой связи правительства по-прежнему вносить и по возможности увеличивать свои взносы в Фонд и призывает те правительства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о внесении взносов в Фонд;

11. постановляет при рассмотрении докладов Генерального секретаря, которые должны быть представлены на тридцать девятой сессии во исполнение резолюции 36/129 Генеральной Ассамблеи, провести углубленный обзор всех возможных путей продолжения деятельности Фонда и после окончания Десятилетия;

12. просит о том, чтобы результаты проводимой в настоящее время перспективной оценки деятельности, осуществляемой при поддержке Фонда, были отражены в докладах Генерального секретаря о Фонде, которые должны быть представлены Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

13. с признательностью отмечает меры, принятые Генеральным секретарем во исполнение ее резолюции 37/62 с целью улучшения и упорядочения управления Фондом;

14. выражает признательность Программе развития Организации Объединенных Наций за постоянно оказываемую ею Фонду техническую и материальную поддержку;

15. просит Генерального секретаря:

а) продолжать ежегодно представлять доклад об управлении Фондом и прогрессе в его деятельности и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии информацию о принятии мер во исполнение пункта 3 постановляющей части выше;

б) продолжать включать в Фонд на ежегодной основе в качестве одной из программ на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в области развития.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Предупреждение проституции

Генеральная Ассамблея,

подтверждая цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

принимая во внимание резолюции, декларации, конвенции и рекомендации Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и международных конференций, направленные на ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин, а также касающиеся борьбы с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, включая резолюцию I983/30 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года,

будучи убеждена в важности полного участия женщин в социальной, политической и экономической деятельности их общества,

учитывая важную роль женщин в обеспечении благосостояния семьи и развитии общества,

считая, что проституция и связанное с нею зло торговли людьми для целей проституции несовместимы с достоинством и ценностью человеческой личности и угрожают благосостоянию человека, семьи и общества,

считая также, что женщины и дети все еще очень часто становятся жертвами физических надругательств и сексуальной эксплуатации.

памятуя о том, что преобладающие экономические и социальные условия являются основной причиной продолжающегося существования социальных проблем проституции и торговли людьми,

1. настоятельно призывает государства-члены принять надлежащие гуманитарные меры, включая законодательные меры, в целях борьбы с проституцией, эксплуатацией проституции третьими лицами и всеми формами торговли людьми;

2. обращается с призывом к государствам-членам предоставлять специальную защиту жертвам проституции посредством таких мер, как образование, социальные гарантии, возможности трудоустройства для этих жертв, в целях возвращения их к нормальной жизни;

3. просит Экономический и Социальный Совет, Комиссию по правам человека, Комиссию по положению женщин, региональные комиссии и другие соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций уделять больше внимания проблеме проституции и способам ее предупреждения;

4. просит Экономический и Социальный Совет рассмотреть этот вопрос на своей первой очередной сессии 1985 года вместе с докладами, испрошенными в резолюции 1983/30 Совета, и препроводить свои замечания Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Подготовка к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в которой она, среди прочего, одобрила предложения о действиях, содержащихся во Всемирном плане действий, направленных на достижение целей Международного года женщины 4/,

ссылаясь на свою резолюцию 3490 (XXX) от 12 декабря 1975 года, в которой она выразила свое убеждение в том, что всеобъемлющий и подробный обзор и оценка прогресса, достигнутого при выполнении целей Всемирного плана действий, имеют решающее значение для успешного осуществления Плана, и признала, что результаты осуществления Плана будут содействовать проведению обзора и оценки Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 5/ и, следовательно, повышать роль женщин в процессе развития,

ссылаясь на свою резолюцию 35/136 от 11 декабря 1980 года, в которой она одобрила Программу действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций 6/ в том виде, в каком она была принята на Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, и постановила созвать в 1985 году, по окончании Десятилетия, Всемирную конференцию для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

4/ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня-2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

5/ Резолюция 2626 (XXV).

6/ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14-30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел А.

напоминая далее, что в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 7/ подчеркивается необходимость осуществления комплекса важных мер по улучшению положения женщин, который предусмотрен во Всемирном плане действий, принятом в Мехико в 1975 году 4/, и важных согласованных мер, касающихся Международной стратегии развития, которые изложены в Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, принятой в Копенгагене в 1980 году,

ссылаясь также на свою резолюцию 37/60 от 3 декабря 1982 года, в которой она постановила, что Комиссия по положению женщин будет выступать в качестве подготовительного органа Конференции и что первая сессия Комиссии как подготовительного органа состоится в Вене с 23 февраля по 4 марта 1983 года,

принимая во внимание решение 1983/132 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года относительно рекомендаций Комиссии по положению женщин в качестве подготовительного органа Конференции, которые изложены в ее докладе 8/, а также резолюцию 1983/28 Совета от 26 мая 1983 года об участии неправительственных организаций в подготовке Конференции,

учитывая все свои соответствующие резолюции и решения, касающиеся подготовки к специальным конференциям,

рассмотрев доклад Комиссии по положению женщин в качестве подготовительного органа Конференции о работе ее первой сессии,

1. постановляет с признательностью принять предложение правительства Кении о проведении Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций в 1985 году в Найроби;

2. принимает к сведению доклад Комиссии по положению женщин в качестве подготовительного органа Конференции о работе ее первой сессии 8/;

3. одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии;

4. считает, что в рамках пункта 7 повестки дня, предложенного Комиссией на ее первой сессии в ее качестве подготовительного органа Конференции, особое внимание должно быть уделено проблемам женщин в территориях, находящихся под расистским колониальным правлением, и в территориях, находящихся под иностранной оккупацией, с учетом соответствующей документации международных конференций по вопросу о положении женщин, проведенных в Мехико и Копенгагене по темам равенство, развитие и мир;

7/ Резолюция 35/56, приложение.

8/ A/CONF.116/PC/9 и Corr.1.

5. приветствует содержащееся в резолюции 1983/28 Экономического и Социального Совета решение о том, чтобы предложить неправительственным организациям принять участие в подготовке Конференции;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный "Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир".
